

社區撥款工作小組於 2012 年 7 月 17 日召開第 3 次會議。會上，工作小組成員同意向社區建設委員會(“社建會”)推薦夾附的撥款申請，以供社建會/區議會批核。

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

特定團體申請 2012 至 2013 年度區議會撥款

目的

請委員考慮通過撥出區議會款項 401,578 元，供八個特定團體舉辦 15 項活動，並向區議會推薦附錄第 4 項的撥款申請，以便撥出 170,000 元，供油尖旺區防火委員會舉辦一項活動。

背景

2. 油尖旺區議會在 2012 至 2013 年度為區內特定團體預留不同數額的款項，以供該等團體在年度內舉辦「社區參與計劃」活動，藉以提高居民對社區的歸屬感、推廣地區文化藝術和提升居民的生活質素。有關的特定團體包括油尖旺四分區委員會、油尖旺區校長會、油尖及旺角區賢毅社、油尖區康樂體育會、旺角區文娛康樂體育會、油尖區文化藝術協會、油尖旺區撲滅罪行委員會及油尖旺區防火委員會。

目前情況

3. 油尖旺區撲滅罪行委員會、油尖旺區防火委員會、油尖旺東分區及北分區委員會、油尖區康樂體育會、旺角區文娛康樂體育會、油尖區賢毅社及油尖區文化藝術協會近日共提交 16 份區議會撥款申請，要求資助於 2012 年 9 月或之後舉辦的活動。社區撥款工作小組於 2012 年 7 月 17 日舉行會議審核該等申請，經討論後，工作小組支持該 16 份申請，並建議從該八個特定團體的預留款項

中撥出 571,578 元，用於舉辦有關活動。上述 16 份撥款申請的概要載於附錄，以供各委員參閱。

4. 由於油尖旺區防火委員會的申請款額在十萬元以上，超出社區建設委員會（“社建會”）可批准的撥款上限，工作小組建議社建會向區議會推薦該項撥款申請，以待審批。

5. 委員可於社建會會議席間查詢該 16 項撥款申請的詳情。如欲查閱撥款申請的詳細資料，請於會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮通過上述撥款申請，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件將於 2012 年 7 月 26 日社建會第四次會議上提交，供委員審議。

油尖旺區議會秘書處
2012 年 7 月

特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年9月或之後舉行)

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
油尖旺區撲滅罪行委員會	S01	1. 西九龍總區零售業及商業保安講座 2. 打擊青少年吸毒、預防性侵犯、提防扒竊及詐騙櫥窗設計	1. 2012年9月26日 2. 2012年9月至12月	油尖旺區內	1317	7,230.00	7,230.00	0.00	0.00	0.00	支持機構：海港城置業有限公司(提供場地)	油尖警區、旺角警區、西九龍總區防止罪案辦公室	油尖旺民政事務處	330,000.00	7,230.00
油尖旺區防火委員會	S02	樓宇消防安全特使課程及心肺復甦訓練班	2012年10月至12月	尖沙咀消防局、長沙灣救護站	188	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處	400,000.00	10,000.00
	S03	社區消防安全宣傳運動	2012年10月18日及2013年1月15日	油尖旺區內大廈	2000	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處		30,000.00
	S04	防火嘉年華暨頒獎典禮	2012年11月11日	油尖旺區內遊樂場	3600	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處		170,000.00
油尖旺東分區委員會	S05	飲夜茶暢談油旺事2012	2012年11月13日	區內酒樓	240	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00			150,000.00	30,000.00	
	S06	油尖旺東分區委員會敬老探訪活動2012	2012年12月12日	耆樂居長者會所	215	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00				10,000.00	
															小計：
油尖旺北分區委員會	S07	油尖旺北分區慶賀特區成立十五周年歡樂一日遊	2012年12月16日	沙頭角前禁區(担水坑村+山咀村)、南涌保育區、午膳(嘉湖海逸酒店)、錦田鄉村俱樂部	360	70,500.00	35,000.00	35,500.00	0.00	0.00		東華三院賽馬會大角咀綜合服務中心	油尖旺民政事務處	150,000.00	35,000.00
油尖區康樂體育會有限公司	S08	油尖旺區賀國慶 - 海濱公園競跑2012	2012年10月28日	尖沙咀海濱公園	720	65,320.00	52,940.00	0.00	12,380.00	0.00		康樂及文化事務署	油尖旺民政事務處	247,924.00	52,940.00
	S09	太極班	2012年10月至12月(每星期2堂)	油尖區康樂體育會網球場	94	14,946.00	12,246.00	2,700.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		12,246.00
	S10	健康十八式	2012年10月至12月(每星期3堂)	油尖區康樂體育會網球場	154	22,074.00	19,074.00	3,000.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		19,074.00
	S11	兒童網球班	2012年10月至12月(逢星期日)	油尖區康樂體育會網球場	71	24,738.00	14,838.00	9,900.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		14,838.00
小計：														99,098.00	

特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年9月或之後舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
旺角區文娛康樂體育會有限公司	S12	新春書法比賽	2012年9月26日至2013年2月28日	林百欣中心、香港文化中心大堂、將軍澳醫院、屯門醫院、高山劇場	500	53,418.00	53,000.00	0.00	418.00	0.00		油尖旺民政事務處	康樂及文化事務署	237,850.00	53,000.00
	S13	油尖旺區足球代表隊	2012年10月1日至2013年2月28日	訓練：界限街人造草足球場、櫻桃街公園 比賽：康樂及文化事務署轄下足球場	137	65,645.00	56,940.00	0.00	8,705.00	0.00			康樂及文化事務署	57,000.00	56,940.00
油尖區賢毅社	S14	長者老人痴呆症及中風	2012年10月14日	梁顯利油麻地社區中心禮堂	331	5,550.00	5,550.00	0.00	0.00	0.00				89,110.00	5,550.00
油尖區文化藝術協會	S15	2012年師生及會員書畫作品展	2012年9月15至17日	香港文化中心行政大樓四樓展覽館	1093	32,380.00	32,380.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	350,000.00	32,380.00
															S16
	小計：	64,760.00													

合計：571,578.00

合計：

571,578.00

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

**關愛社群工作小組
申請區議會撥款舉辦
『「青蔥復康心·YTM-2012」
「才華共賞、美麗盛會」』活動**

目的

本文件請委員考慮通過從油尖旺區議會(“區議會”)預留撥款中撥出 50,000 元,以供關愛社群工作小組(“工作小組”)與其授意的團體合辦『「青蔥復康心·YTM-2012」「才華共賞、美麗盛會」』活動。

背景

2. 區議會已於 2012 年 4 月 26 日第四次會議上,通過在 2012 至 2013 年度財政預算中預留 30 萬元,供工作小組舉辦各項活動。工作小組於第一次會議上曾討論本年度的工作方向,會上並通過在本年度與區內非政府社福機構組成的「青蔥復康心·YTM-2012」籌委會合辦「青蔥復康心」活動。

目前情況

3. 秘書處其後在 2012 年 7 月 3 日收到上述活動的撥款申請表,並於 7 月 5 日以傳閱方式,徵詢小組成員是否贊同授意資助上述活動。截至 7 月 13 日,秘書處一共收到 8 份回覆,其中有 6 位成員同意授權工作小組跟進,其餘 2 位則表示沒有意見。

4. 社區撥款工作小組已在 2012 年 7 月 17 日的會議上根據《油尖旺區議會撥款指引》,支持此項活動的撥款申請。

5. 有關活動的撥款申請概要載於附件,以供委員參閱。委員如欲查詢撥款申請更詳細的資料,請於社區建設委員會

(“社建會”)會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮通過撥出區議會款項 50,000 元，供工作小組與其授意的團體合辦『「青蔥復康心·YTM-2012」「才華共賞、美麗盛會」』，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件提交 2012 年 7 月 26 日社建會第四次會議，供各委員考慮。

油尖旺區議會
關愛社群工作小組

2012 年 7 月

**區內團體申請油尖旺區議會關愛社群工作小組撥款
舉辦「青蔥復康心·YTM-2012」、「才華共賞、美麗盛會」
(活動於2012年11月至2013年1月舉行)**

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	關愛社群工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^註
新生精神康復會	G01	「青蔥復康心·YTM-2012」「才華共賞、美麗盛會」	1) 11-12/2012 (創作比賽) 2) 27/1/2013 2.1 準備大型公眾教育活動 2.2 推行大型公眾教育活動	1) 創作比賽: 油尖旺區 2) 公眾教育活動: 旺角麥花臣球場	1,005	50,000	50,000	0	0	關愛社群工作小組 / 其他「青蔥復康心·YTM-2012」籌委會成員	N/A	N/A	50,000
總額：							50,000					總額：	50,000

註：

- 關愛社群工作小組按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額通過有關建議撥款額為100%，並已提交撥款申請予社區撥款工作小組審核。
- 以上團體為油尖旺區議會關愛社群工作小組特邀合辦指定活動。根據《油尖旺區議會撥款指引》第3.1段，如區議會授意非特定團體舉辦指定的活動，則該非特定團體為有關活動所提交的申請可以等同特定團體提交申請的方式處理。

2012至2015年度油尖旺區議會關愛社群工作小組
2012年7月

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會
關愛社群工作小組
申請區議會撥款舉辦關愛社群活動**

目的

本文件請委員考慮通過從油尖旺區議會(“區議會”)預留撥款中撥出 108,732 元,供關愛社群工作小組(“工作小組”)與其授意的 5 個區內團體合辦 6 項關愛社群活動。

背景

2. 區議會已於 2012 年 4 月 26 日第四次會議上,通過在 2012 至 2013 年度財政預算中預留 30 萬元,供工作小組舉辦各項活動。工作小組於第一次會議上通過預留區議會撥款供區內社福機構申請於 2012 年至 2013 年度與工作小組合辦以「開心·齊心·積極人生」為主題的關愛社群活動,每項申請的最高資助金額為 70,000 元。工作小組其後向社署推介的 31 間社福機構發信,邀請他們遞交撥款申請表。

3. 截至 2012 年 6 月 1 日,秘書處共收到 8 個區內社福機構遞交的 10 份撥款申請。在 2012 年 6 月 15 日的工作小組會議上,小組成員按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額,原則上通過 5 個獲授意的區內社福機構遞交的 6 份撥款申請。

目前情況

4. 社區撥款工作小組已在 2012 年 7 月 17 日的會議上根據《油尖旺區議會撥款指引》,支持上述 6 份撥款申請。

---- 5. 有關活動的撥款申請概要載於附件,以供委員參閱。委員如欲查詢撥款申請更詳細的資料,請於社區建設委員會(“社建會”)會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮通過撥出區議會款項 108,732 元，供工作小組與該 5 個獲授意的區內團體合辦上述 6 項關愛社群活動，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件提交 2012 年 7 月 26 日社建會第四次會議，供各委員考慮。

油尖旺區議會
關愛社群工作小組

2012 年 7 月

**區內團體申請油尖旺區議會
關愛社群工作小組撥款(2012-2013)
(活動於2012年9月至2013年2月舉行)**

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	關愛社群工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^註
旺角街坊會陳慶社會服務中心	C01	有聲相聚樂中秋	2012年9月19日	旺角區內酒家	48	7,465	7,465	0	0	關愛社群工作小組	1. 浸信會愛羣社會服務處 2. 旺角街坊會九龍總商會耆英中心 3. 旺角長者綜合服務海嵐長者中心	N/A	7,465
旺角街坊會陳慶社會服務中心	C02	冬日暖笠笠	2012年12月1日至31日	居於大角咀及旺角區的長者住所(包括E07(旺角中)、E08及E09(大角咀南)、E10(大角咀北)、E11及E12(旺角北))	302	15,000	15,000	0	0	關愛社群工作小組	N/A	N/A	15,000
東華三院賽馬會大角咀綜合服務中心	C03	開心大發現之天文地理全接觸	(i) 2012年9月23日 (ii) 2012年11月17日	(i) 科學館 (ii) 元朗羊咩咩樂園	73	10,937.5	10,787	150	0	關愛社群工作小組	N/A	N/A	10,787
浸信會愛羣社會服務處 佐敦家庭支援及服務中心	C04	攜手同行三十載「耆」才薈萃慶團年暨義工嘉許禮2012	2012年10月至2013年2月	義工訓練(中心)、探訪(油尖旺區)、聚餐(油尖旺區內酒樓)	244	40,330	34,030	0	0	關愛社群工作小組 / 浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心	N/A	N/A	34,030
救世軍油麻地長者社區服務中心	C05	「搜望相助顯關懷」2012之「義·愛展關懷」	2013年1月至2013年2月	油麻地、佐敦、尖沙咀區	270	15,450	15,450	0	0	關愛社群工作小組	N/A	N/A	15,450

**區內團體申請油尖旺區議會
關愛社群工作小組撥款(2012-2013)
(活動於2012年9月至2013年2月舉行)**

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	關愛社群工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^註
循道衛理楊震社會服務處油尖旺青少年綜合發展中心	C06	耆愛「承」義大行動	2012年10月至2013年2月	本中心、區內休憩設施及長者中心	300	26,000	26,000	0	0	關愛社群工作小組	N/A	N/A	26,000
總額：							108,732					總額：	108,732

註：

1. 關愛社群工作小組按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額通過有關建議撥款額為100%，每項申請的最高資助金額為70,000元，並已提交撥款申請予社區撥款工作小組審核。
2. 以上團體均為油尖旺區議會關愛社群工作小組特邀合辦指定活動。根據《油尖旺區議會撥款指引》第3.1段，如區議會授意非特定團體舉辦指定的活動，則該非特定團體為有關活動所提交的申請可以等同特定團體提交申請的方式處理。

2012至2015年度油尖旺區議會關愛社群工作小組
2012年7月

2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會

促進旅遊業及本土經濟工作小組
申請區議會撥款

目的

請委員考慮並通過從油尖旺區議會（“區議會”）預留給促進旅遊業及本土經濟工作小組（“工作小組”）的撥款中撥出 191,105 元，以供工作小組資助其授意的區內商戶團體在本區籌辦五項推動旅遊業及本土經濟的活動。

背景

2. 區議會於 2012 年 4 月 26 日第四次會議上，通過在 2012 至 2013 年度的財政預算中預留 35 萬元，供工作小組統籌活動。
3. 工作小組於 2012 年 5 月 9 日會議上，通過發信邀請區內 14 個旅遊消費景點共 21 個商戶團體申請該筆撥款，以舉辦推動旅遊業及本土經濟的活動，每項活動最高可獲資助五萬元；如兩個或以上的團體申請合辦活動，最高資助金額為十萬元。

目前情況

4. 工作小組秘書於 2012 年 5 月 15 日正式發信邀請該 21 個商戶團體提交活動建議。直至截止申請日期，秘書處共收獲五份申請，申請概要載於附件一，以供委員參閱。
5. 工作小組於 2012 年 6 月 27 日會議上審閱該五項撥款申請。小組成員在考慮各項申請的內容後，按活動的財政預算及促進區內旅遊業及本土經濟的效益，通過建議撥款如下：

<u>團體名稱</u>	<u>活動名稱</u>	<u>建議撥款額</u>
香港九龍玉器工商聯會	玉器文化藝術推廣月 2012	45,010元
香港酒吧業協會	2011-12年度香港酒吧業協會「優質服務標籤頒獎典禮」	34,500元
九龍果菜同業商會有限公司	愛心賀年水果	11,645元
香港玉器商會有限公司	翡翠玉器文化藝術推廣 嘉年華	50,000元
油麻地飲食業聯會	油麻地飲食節2012之巡 禮嘉年華	49,950元

6. 社區撥款工作小組在2012年7月17日會議上審核該等撥款申請，予以支持，並建議從區議會預留予工作小組的款項中撥出191,105元，用以資助上述獲工作小組授意的團體籌辦該五項指定活動。

徵求意見

7. 請委員考慮並通過撥出區議會款項191,105元，供工作小組資助其授意的區內商戶團體籌辦上述五項指定活動，並就有關事宜發表意見。

文件提交

8. 本文件將於2012年7月26日社區建設委員會第四次會議上提交，供各委員考慮。

油尖旺區議會
促進旅遊業及本土經濟工作小組

2012年7月

區內團體申請油尖旺區議會促進旅遊業及本土經濟工作小組撥款
(活動於2012年10月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	促進旅遊業及本土經濟工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ¹
香港九龍玉器工商聯會	T01	玉器文化藝術推廣月2012	2012年10月至12月	廣東道玉器街	690	61,050	45,010		16,040			45,010
九龍果菜同業商會有限公司	T02	愛心賀年水果	2013年2月4日(一)	油尖旺區	2,010	21,845	11,645		10,200			11,645
香港酒吧業協會	T03	2011-12年度香港酒吧業協會「優質服務標籤頒獎典禮」	2012年11月12日(一)	尖沙咀The One商場17樓利寶閣酒家	218	104,250	34,500	69,750				34,500
香港玉器商會有限公司	T04	翡翠玉器文化藝術推廣嘉年華	2012年12月22(六)	廣東道(佐敦道至寧波街)	792	65,470	65,470					50,000
油麻地飲食業聯會	T05	油麻地飲食節2012之巡禮嘉年華	2012年10月1日(一)至10月7日(日)	油麻地區內	14,100	49,950	49,950					49,950
總額：							206,575				總額：	191,105

註：促進旅遊業及本土經濟工作小組按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額通過有關建議撥款額，並已提交撥款申請予社區撥款工作小組審核。